



# Spanish for Naturalists

Ernesto Garcia-Ortega<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Texas Parks and Wildlife Department

First written: 20 October 2023, revised 3 September 2024

## Directions/instructions – direcciones/instrucciones

North - Norte  
South - Sur  
East - Este  
West - Oeste  
Right - derecha  
Left - izquierda  
Up - arriba  
Down/below - abajo  
Behind - detrás  
Between – entre  
Listen – escucha  
Watch it – obsérvalo

Feel it – siéntelo  
Grab it - agárralo  
Middle – medio, en el centro (+in)  
Below/under - debajo, abajo  
Over there – allá  
Over here - acá  
There – allí  
Here - aquí  
Look up – mira hacia arriba  
Look down - mira hacia abajo  
Look to the side – mira a un lado  
12 o'clock – doce en punto

## Statements - declaraciones

There is/are – hay  
I am - yo soy  
You are – tu eres/ustedes son  
We are – nosotros(a)s somos  
They are – ellos(a)s son

This is a – esto(a) es un  
These are – esto(a)s son uno(a)s  
This is -éste(a) es  
Those are – aquello(a)s son  
That is – ese(a) es

## Emergency – emergencia

Do you need help? – ¿Necesitas ayuda?  
Are you OK? - ¿estás bien?  
Are you hurt? - ¿estás herido?  
Does something hurt? - ¿te duele algo?  
Do you need an ambulance? - ¿necesitas una ambulancia?  
Do you need water? - ¿necesitas agua?  
Are you in danger? - ¿estás en peligro?  
I am here to help you – estoy aquí para ayudarte

Everything will be OK – todo estará bien  
Stay calm – mantén la calma  
Lay down – acuéstate  
Bend over – agáchate  
Sit down – siéntate  
Follow me – sígueme  
Stop – detente  
Take it easy – tómallo con calma/tranquilo  
Calm down – tranquilízate

## Flora & Wildlife – flora y fauna silvestre

Javelina – jabalí(s)  
Feral hog – marrano/puerco alzado/marrano salvaje  
White-tailed deer – venado(s) cola blanca  
Elk – wapití

Pronghorn – berrendo  
Antler(s) – asta(s)  
Horn(s) – cuerno(s)  
Deer – venado/venados  
Buck – venado

Doe – venada	Mourning dove – paloma huilota
Fawn - cervatillo	White-winged dove – paloma de ala blanca
Offspring – cría(s)	Eurasian collared-dove – paloma turca
Bobcat – gato rabón/gato montés	Inca dove – tórtola de cola larga
Ocelot – ocelote	White-tipped dove – paloma arroyera
Mountain lion – puma	Long-billed trasher – cuitlacoche
Gray fox – zorra gris	Woodpecker – pájaro carpintero
Badger – tejón	Duck – pato
Raccoon - mapache	Mallard – pato de collar
Skunk – zorillo	Black-bellied duck – pijije de ala blanca
Squirrel – ardilla	Burrowing owl – tecolote llanero
Rabbit – conejo	Great horned owl – búho cornudo
Jackrabbit - liebre	Barn owl – lechuza de campanario
Opossum – tlacuache	Caracara – caracara norteño
Beaver – castor	Cooper’s hawk – gavilán de Cooper
Otter - nutria	American kestrel – cernícalo
Bat - murciélago	Golden Eagle – águila real
Herd – rebaño	Pelican – pelícano
Bird – pájaro/ave	Seagull - gaviota
Chicks – polluelos/pollitos	Waterfowl – aves acuáticas
Flock – parvada	Turkey – guajolote/pavo
Mammal – mamífero	Northern Bobwhite – codorniz norteña
Carnivore – carnívoro	Scaled quail – codorniz escamosa
Herbivore – herbívoro	Cardinal – cardenal
Invertebrates – invertebrados	Phyrrhuloxia – zaino/cardenal pardo
Vertebrates - vertebrados	Green jay /blue– chara/arrenadajo verde/azul
Reptile – reptil	Kiskadee – bienteveo
Raptor – aves rapaces	Mockingbird – cenzontle (from nahuatl “centzontotl: bird of 400 voices)
Rattlesnake – víbora de cascabel	Red-crowned parrot – loro tamaulipeco
Coral snake - coralillo	Sparrow – gorrión
Indigo snake – tilcuete	Loggerhead shrike – verdugo
Coachwhip – culebra chirrionera roja	americano/verduguillo
Texas tortoise – galápago tamaulipeco/tortuga del desierto de Tamaulipas	Black vulture – zopilote/buitre
Kemp’s Ridley sea turtle – tortuga lora	Turkey vulture – aura
Texas horned lizard – camaleón texano/lagartija cornuda texana	Spider – araña
Egg – huevo	Dung beetle – escarabajo pelotero
Larvae - larva	Ant – hormiga
Tadpole – renacuajo	Bee – abeja
Frog – rana	Wasp – avispa
Toad – sapo	Bumblebee - abejorro
Salamander - salamandra	Caterpillar – oruga
Crab – cangrejo	Monarch butterfly – mariposa monarca
Shark – tiburón	Dragonfly – caballito de diablo/libélula
Shrimp - camarón	Ladybug – Catarina
American alligator – cocodrilo de río	Scorpion – alacrán
Roadrunner – correcaminos	Centipedes – cienpiés
	Tick – garrapata

Cicada – chicharra  
Grasshopper – saltamontes/grillo  
Palm tree – palmera/palma  
Tree – árbol  
Pine tree – pino  
Branch - rama  
Brush – arbusto/monte  
Forb – herbácea/hierba  
Grass – zacate/pasto  
Flower – flor  
Petal – pétalo  
Stem – tallo  
Leaf – hoja  
Trunk - tronco  
Bark – corteza

### **Anatomy – anatomía**

Head – cabeza  
Eye(s) – ojo(s)  
Mouth – boca  
Teeth – dientes  
Tooth – diente  
Tusk/fang/canine teeth – colmillo(s)  
Ear(s) – oreja(s)  
Hair – pelo/cabello  
Feather(s) – pluma(s)  
Back – espalda/lomo  
Rump – ancas/trasero/cuarto trasero  
Tail – cola/rabo  
Leg(s) – pierna(s)/pata(s)  
Toe – dedos del pie/pata  
Hoof/hooves – pezuña/pezuñas  
Carcass – cadáver  
Fossil – fósil  
Shell – caparazón  
Mating/rut – apareamiento  
Gestation – gestación  
Birth – nacimiento  
Death – muerte

### **Other useful words/descriptions – otras palabras útiles/descripciones**

I'm your interpreter – yo soy su/tu intérprete  
Binoculars – binoculares  
Feeder – comedero  
Waterer – bebedero  
It's drinking – está bebiendo  
It's eating – está comiendo  
It's chewing – está masticando

Hummingbird – colibri  
Snail - caracol  
Tree canopy – copa del árbol  
Burrow – madriguera  
Den - guarida  
Mezquite  
Huizache  
Granjeno  
Guayacán  
Ebony – ébano  
Guajillo  
Prickly pear – nopal  
Cactus fruit - tuna  
Yucca – izote (often called "pitas")

Finger(s) – dedo(s)  
Wing(s) – ala(s)  
Arm(s) – brazo(s)  
Claw(s) – garra(s)  
Tongue - lengua  
Thorax – tórax  
Abdomen – abdomen  
Chest/breast – pecho  
Neck – cuello  
Bill – pico  
Muzzle - hocico  
Intestines – intestinos  
Heart – corazón  
Feces – heces fecales/excretas  
  
Nose – nariz  
Lungs – pulmones  
Gills – branquias  
Tongs - tenazas  
Jaw(s) – mandíbula(s)  
Fin(s) -aleta(s)

It's running – está corriendo  
It's jumping – está brincando  
It's crawling – se está arrastrando  
It's chasing – está persiguiendo  
It's lying down – está acostado  
It's "x" wide/long/tall – mide "x" de ancho/largo, alto  
It weighs- pesa "x"  
It's standing up– se está poniendo de pie  
It's hiding – se está escondiendo  
It's not moving – no se está moviendo  
It's leaving – se está marchando/yendo  
It's back – está de regreso  
Information kiosk – kiosko/puesto de información  
Meeting point - punto de reunión  
Evacuation route – ruta de evacuación  
First aid kit – kit de primeros auxilios  
Telescope – telescopio  
Panflet – panfleto/tríptico  
Magnifying glass – lupa  
Knife – navaja  
Pond – lago/estanque  
Shade – sombra  
Dirt – tierra  
Soil – suelo  
Shoe(s) – zapato(s)  
Rope – lazo/mecate/soga/cuerda  
Belt – cinto  
Pocket – bolsillo/bolsa

### **Pronouns – pronombres**

I – yo  
You – tú  
You – ustedes  
He/she – él/ella

Glasses – lentes  
Backpack – mochila  
Net – red  
Computer – computadora  
Cell phone - celular  
Sharp – afilado  
Point/tip – punto(a)  
Pet – mascota  
Track – huella  
Road – camino  
Shelter – refugio  
Brushland – matorral  
Wetland – humedal  
Coastal – costero  
Riparian – ripario(a)  
Grassland – pastizal  
Aquatic -acuático  
Pasture – pasta/potrero/agostadero  
Fog – niebla  
Breeze – brisa  
Dew -rocío  
Drought – sequía  
Plains – planicie  
Forest – bosque  
Marsh/swamp – pantano  
Edge – borde  
Plow – arado  
Cattle/livestock – ganado  
Poultry – avicultura/aves de corral  
Resaca - estero

They – ello(a)s  
We – nosotros  
The – el/ella  
It – el/ella/eso/es/está

Ernesto Garcia-Ortega currently works as a TPWD wildlife biologist at Las Palomas WMA and for the Lower Rio Grande Valley. He earned a bachelor's degree in Environmental and Safety Engineering from Universidad Autónoma de Tamaulipas (2013) in Reynosa, Tamaulipas, MX, and a master's of science degree in Range and Wildlife Management from Sul Ross State university (2017). His thesis focused on the home range, survival, nesting ecology, and habitat selection of scaled quail in the Chihuahuan desert.

Email: [ernesto.garcia-ortega@tpwd.texas.gov](mailto:ernesto.garcia-ortega@tpwd.texas.gov)  
iNaturalist: @egar0179